

# आचार संहिता आणि नितीमत्ता लाच आणि अयोग्य प्रदाने याबाबत धोरण

ETHICS & LEGAL COMPLIANCE | ISSUED: June 1, 2014 – REVISED: June 20, 2024

प्रत्येकच देशात व्यवसायिक कामांसाठी Magna कडून लाचखोरी किंवा अयोग्यपैसे देणे ह्याला प्रतिबंध केला जातो. हे धोरण Magna International Inc. आणि तिच्या सर्व कार्यरत समूह, विभाग, संयुक्त उपक्रम आणि इतर जागतिक कार्यक्रमांना लागू होते (एकत्रितरित्या "Magna"). हे धोरण कर्मचारी, अधिकारी, संचालक, सल्लागार आणि अभिकर्ते यांच्यासह Magnaच्या वतीने काम करणाऱ्या सर्व व्यक्तींना सुध्दा लागू होते..

Magna येथे, व्यवसायाचा पाठपुरावा सचोटीने केला पाहिजे आणि उत्पादन आणि किमतीच्या आधारावर योग्यरित्या जिंकला जाणे आवश्यक आहे, लाच आणि इतर अयोग्य पेमेंटच्या ऑफर, पेमेंट किंवा पावतीद्वारे नाही. Magna च्या [संहिता आणि नितीमत्ता](#) व्यक्तपणे लाच आणि इतर अयोग्य प्रदाने यांना मनाई करते. अशा कृतीमध्ये किंवा मेग्राच्या वतीने कार्य करणारी अन्य व्यक्ती जी भाग घेते ती कोणताही कर्मचारी शिस्तभंगाच्या कारवाईपासून ते नोकरी समाप्तीच्या किंवा इतर करारासंबंध संबंध, आणि हा गुन्हेगारी खटल्याच्या अधीन देखील असू शकतो समावेशाच्या अधीन असेल.

अनेक देशांमध्ये कायदे आहेत जे लाच आणि इतर अयोग्य प्रदानांना जरी ते इतर देशांमध्ये घडत असले तरी बेकायदेशीर ठरवितात. या कायद्यांचे उल्लंघन करणे हा एक गंभीर गुन्हा आहे, ज्यामुळे Magna आणि त्याचे कर्मचारी (अशा वर्तनास अधिकृत केलेल्या व्यवस्थापकांसह) दोघांनाही दंड होऊ शकतो. ज्या व्यक्ती प्रत्यक्षपणे सामील आहेत त्यांचा तुरुंगात जाण्याचा धोका असतो. अगदी या कायद्यांच्या भंगाची शक्यताही Magnaच्या लौकिकावर गंभीर प्रभाव पाडू शकते.

## "अयोग्य प्रदाने" काय आहे

"अयोग्य प्रदान" म्हणजे लाच, किकबॅक किंवा सुलभीकरण समाविष्ट असू शकते.

"लाच" (किंवा "लाचखोरी") ही कोणत्याही मूल्याची - पैसे, भेटी, अनुग्रह, सवलती, मनोरंजन, कोणत्याही प्रकारचा फायदा किंवा आधिक्य - जे देण्यात आले आहे किंवा कोणाला तरी त्यांच्या वैयक्तिक फायद्यासाठी देऊ करण्यात आले आहे आणि ते हेतू आहे किंवा त्या व्यक्तीने केलेल्या प्रतिनिधीत्व केलेल्या संस्थेच्या वतीने करण्याच्या (किंवा बनवलेल्या) निर्णयावर प्रभाव पाडण्याचा प्रयत्न म्हणून पाहिले जाऊ शकते जेणेकरून Magnaला फायदा होऊ शकेल किंवा त्याचा फायदा होईल. उदाहरणांमध्ये (i) उत्पादनाच्या गुणवत्तेच्या समस्यांकडे दुर्लक्ष करण्यासाठी किंवा अयोग्यला योग्य करण्यासाठी ग्राहकाच्या दर्जेदार कर्मचाऱ्याला पैसे किंवा समतुल्य रोख रक्कम देणे; किंवा (ii) Magnaला अनुकूल वागणूक देण्याच्या बदल्यात सरकारी अधिकाऱ्याला भेटवस्तू देणे.

"किकबॅक" हा एक लाचेचा प्रकार आहे ती व्यवसाय व्यवस्था करम्याबद्दल किंवा प्रोत्साहन देण्याबद्दलचे वैयक्तिक बक्षिस म्हणून एक परतावा किंवा आधीच प्रदान करण्यात आलेल्या रक्कमेचा परतावा स्वीकारणे (किंवा देण्यासाठी तयार आहे) आहे. उदाहरणांचा समावेश आहे (1) पुरवठादार Magna कर्मचाऱ्याला पैसे न देणाऱ्या सेवांसाठी पावत्या प्रक्रिया करण्यास प्रोत्साहित करण्यासाठी प्रोत्साहित करण्यासाठी, किंवा (2) एखाद्या ग्राहकाच्या कर्मचाऱ्यास जर त्यांनी Magnaला कंत्राट दिल्यास कराराच्या किमतीच्या एक टक्काची भरपाई करण्याची ऑफर.

"फॅसिलिटी पेमेंट" हा सरकारी अधिकाऱ्यांना लाच देण्याचा एक प्रकार आहे आणि अनेक देशांमध्ये बेकायदेशीर आहे. ते नियमित सेवा मिळविण्यासाठी निम्नस्तरीय सरकारी अधिकाऱ्यांना देयके असतात किंवा Magna अन्यथा कायदेशीररित्या पात्र ठरतील (कधीकधी सेवा वेगवान करण्यासाठी). उदाहरणांमध्ये दूरध्वनी किंवा सुविधा जोडणी किंवा कस्टम डिक्लॅरेशन प्रक्रिया वेगवान करण्यासाठी देयके समाविष्ट आहेत. Magna त्याच्या सर्व जागतिक ऑपरेशन्समध्ये फॅसिलिटी पेमेंट प्रतिबंधित करते, अगदी त्या देशांमध्ये जिथे फॅसिलिटी पेमेंट ला कायदेशीर परवानगी आहे.

## अयोग्य प्रदानाबद्दल MAGNAचे धोरण

Magna द्वारे किंवा Magna च्या वतीने कार्य करणाऱ्या कोणत्याही व्यक्तीने (उदा. तृतीय पक्ष किंवा कर्मचारी स्वतःच्या खिशातून पैसे भरत असल्यास) अयोग्य पेमेंट ऑफर केले, पेमेंट केले किंवा त्यांना दिले गेले किंवा नाही, याची पर्वा न करता Magna त्याच्या सर्व व्यावसायिक व्यवहारांमध्ये अयोग्य पेमेंट प्रतिबंधित करते. Magna कोणत्याही अयोग्य पेमेंटचे खोटे दस्तऐवज किंवा रेकॉर्ड तयार करण्यास प्रतिबंधित करते आणि Magna च्या वतीने कार्य करणाऱ्या कर्मचाऱ्यांना आणि तृतीय पक्षांना कोणतेही अयोग्य पेमेंट (उदाहरणार्थ, पुरवठादाराकडून Magna किंवा Magna कर्मचाऱ्यांना) मागण्यास किंवा स्वीकारण्यास प्रतिबंधित करते.

अयोग्य पेमेंट प्रत्यक्षात कधीच केले नसले तरीही पेमेंट ऑफर करणे किंवा पेमेंट करण्याचे वचन देणे बेकायदेशीर असू शकते.

काही विशिष्ट परिस्थितींमध्ये, व्यवसाय मिळवण्यासाठी किंवा राखण्यासाठी दिलेली भेटवस्तू किंवा केलेला मनोरंजन खर्च लाच मानला जाऊ शकतो, विशेषतः जर भेटवस्तूचे मूल्य किंवा मनोरंजन खूप महाग असेल (उदाहरणार्थ, प्रवास खर्च). भेटवस्तू आणि मनोरंजन आणि लाचखोरी यांच्यातील संभाव्य ओव्हरलॅप अधिक चांगल्या प्रकारे समजून घेण्यासाठी Magna च्या [भेटवस्तू आणि मनोरंजन धोरणाचा](#) सल्ला घ्या. जर तुम्हाला भेट ही अयोग्य आहे कि नाही याबद्दल प्रश्न असतील तर तुम्ही तुमच्या समूह आणि विभागीय कायदेशीर समुपदेशक किंवा Magna अनुपालन अधिकारी यांच्या विचारविमर्श करा. कोणतीही भेट किंवा मनोरंजन खर्च जो सरकारी अधिकार्यांच्या वतीने केला गेला आहे तो अनुपालन नियंत्रण प्रक्रियेनुसार मंजूर करणे आवश्यक आहे - सरकारी अधिकार्यांवरील खर्च.

## लाच प्रतिबंधक कायद्याचा आंतरराष्ट्रीय वापर

Magna अनेक स्थानिक आणि आंतरराष्ट्रीय लाचखोरी विरोधी कायद्यांच्या अधीन आहे. यापैकी काही कायदे विशेषतः परदेशी सरकारी अधिकार्यांच्या लाचखोरीवर लक्ष्य देतात. उदाहरणामध्ये युनायटेड स्टेट्चा " विदेशी भ्रष्ट व्यवहार कायदा आणि कॅनडाचा परदेशी सार्वजनिक अधिकार्यांचा भ्रष्टाचार कायदा यांचा समावेश आहे. काही लाचखोरी विरोधी कायदे खाजगी क्षेत्रातील व्यक्तींना अयोग्य पेमेंट जसे की ग्राहक आणि पुरवठादार आणि व्यावसायिक लाचखोरीचे इतर प्रकार देखील प्रतिबंधित करतात. कारण Magnaच्या कार्यवाहीची रूंदी जगभर आहे, हे धोरण सर्व समस्यांना ज्या आंतरराष्ट्रीय आणि स्थानिक आवश्यकतांद्वारे उपस्थित केलेल्यांना स्पर्श करू शकत नाही ती एक प्रत्येक Magna कर्मचाऱ्याची जबाबदारी आहे की लागू असलेल्या आंतरराष्ट्रीय आणि स्थानिक कायद्यांचे अनुपालन करणे आणि ते समजणे. जर तुम्हाला खात्री नसेल की आचरणाचा एखादा विशिष्ट मार्ग बेकायदेशीर आहे किंवा Magnaच्या प्रतिष्ठाला हानीकारक आहे की नाही, तेव्हा पुढील कोणतीही कारवाई करण्यापूर्वी, तुम्ही व्यवस्थापन किंवा तुमच्या प्रादेशिक किंवा समूह कायदेशीर समुपदेशकाशी किंवा प्रादेशिक अनुपालन अधिकार्यांचा सल्ला घ्यावा.

## त्रयस्थ पक्ष: अभिकर्ते, कंत्राटदार आणि इतर मध्यस्थ

लाचलुचपत प्रतिबंधक कायदे मॅग्रे किंवा मेग्राच्या वतीने काम करणाऱ्या तृतीय पक्षाद्वारे केलेल्या कृतीत फरक करत नाहीत. त्या कारणास्तव, Magna ऑफर करण्यात आलेली अयोग्य प्रदाने किंवा त्रयस्थ पक्ष, जसे की अभिकर्ते, कंत्राटदार किंवा इतर मध्यस्थ यांच्या मार्फत केलेल्या अयोग्य प्रदानांना Magna स्पष्टपणे मनाई करते. Magna च्या वतीने कार्य करणारा कोणताही तृतीय पक्ष [पुरवठादार आचारसंहिता आणि नैतिकतेसह](#), Magna चे व्यावसायिक आचरण मानके लागू करतो याची तुम्ही खात्री केली पाहिजे. एजंट, कॉन्ट्रॅक्टर किंवा इतर मध्यस्थ Magnaने राखून ठेवलेल्या सर्व प्रकरणांमध्ये, तुम्ही खाली दिलेले करणे आवश्यक आहे:

- तृतीय पक्षाच्या सचोटीवर विश्वास ठेवण्यासाठी एक दस्तऐवजीकरणाचा आधार आहे (म्हणजे योग्य परिश्रम);
- गैरवर्तवणूकीवर देखरेख करण्यासाठी आणि रोखण्यासाठी वाजवी पावले उचलवित आणि
- संभाव्य गैरवर्तवणूकीच्या निर्देशांना उचित प्रकारे प्रतिसाद द्यावा.

जिथे तुम्ही Magnaच्या वतीने सरकारी अधिकार्याशी संवाद साधण्यासाठी मध्यस्थ ठेवत आहात, तिथे तुम्ही योग्य परिश्रम घेतले पाहिजे, पूर्व-मंजूरी मिळवली पाहिजे आणि तृतीय पक्ष सरकारी मध्यस्थांच्या अनुपालन नियंत्रण प्रक्रियेच्या अनुषंगाने Magnaच्या अनुपालन मानकांचे पालन करण्यासाठी करारानुसार मध्यस्थी आवश्यक आहे.

जर तुम्हाला मध्यस्थाची नियुक्ती करण्याबाबत काही प्रश्न असतील ज्यामध्ये कराराच्या अटींचा समावेश आहे किंवा मध्यस्थासोबत विद्यमान कराराचे नूतनीकरण सामील असेल, तर तेव्हा तुम्ही तुमच्या प्रादेशिक किंवा समूह कायदेशीर सल्लागाराचा किंवा प्रादेशिक अनुपालन अधिकार्यांचा सल्ला घ्या. चेतावणी देणारी चिन्हे किंवा "लाल झेंडे" तपासा जे धोकादायक तृतीय पक्षाचे संबंध दर्शवू शकतात आणि अशा चिन्हेकडे कधीही दुर्लक्ष करू नका. यात तृतीय पक्षाची परिस्थिती समाविष्ट असेल:

- अपात्र किंवा निर्धारणापेक्षा कमी कर्मचारी क्षमता असलेला दिसत असणे
- सरकारी कर्मचाऱ्याद्वारे शिफारशित किंवा विनिर्दिष्टित आहे का

- त्यांची ओळख गुप्त ठेवण्याची विनंती करित आहे
- प्रदाने रोख किंवा समोर किंवा परदेशी खात्याद्वारे देण्याची विनंती करत आहे
- प्रदाने अशा देशात मागत आहे जिथे सेवा प्रदान करण्यात आलेली नव्हती
- खोटे दस्तावेज सादर करण्याची विनंती करत आहे
- प्रदान केलेल्या सेवेच्या संबंधात असामान्यपणे मोठ्या प्रमाणात नुकसान भरपाईची विनंती करत आहे किंवा त्याच्या प्रतिस्पर्धीशी तुलना केली जाते
- असामान्यपणे जास्त, अस्पष्ट किंवा कागदोपत्री नसलेल्या खर्चासाठी प्रतिपूर्ती मागणे; किंवा
- लाचखोरीच्या जोखमीचे प्रतिनिधित्व करू शकेल असे कोणतेही इतर आचरण.

जेव्हा यापैकी कोणतेही "रेड फ्लॅग" अस्तित्वात असतात, तेव्हा अतिरिक्त तपासणी आणि प्रादेशिक किंवा समूह कायदेशीर सल्लागार किंवा प्रादेशिक अनुपालन अधिकारी यांच्याशी सल्लामसलत आवश्यक असते.

## उल्लंघने

या धोरणाचे कोणतेही उल्लंघन हे गंभीर बाब म्हणून समजण्यात येईल आणि नोकरीच्या समाप्तीच्या समावेशासह आणि त्यापर्यंतच्या शिस्तभंगाच्या कारवाईसह मंजूर केली जाऊ शकते.

जर तुम्हाला जाणिव असेल किंवा संशय असेल की कोणी तरी Magnaच्या [आचारसंहिता आणि नितीमत्ता](#) यांचे किंवा या धोरणाचे उल्लंघन करीत आहे, तर तुम्ही तुमच्या चिंतेचा त्याचा अहवाल (1) तुमच्या व्यवस्थापकाला, (2) विभागीय किंवा समूह वित्त अधिकारी, (3) समूह किंवा विभागीय कायदेशीर समुपदेशी, (4) Magna अनुपालन अधिकारी किंवा, (5) VP नीतिशास्त्र आणि मुख्य अनुपालन अधिकारी (6) Magna Hotline यामार्फत तातडीने कळविणे आवश्यक आहे.

Magnaच्या [विरोधी सूडावर धोरणानुसार](#), Magnaच्या [आचारसंहिता आणि नैतिकतेचे](#) किंवा या धोरणाच्या ("रिपोर्टर") कोणत्याही उल्लंघनाची, सद्भावनेने तक्रार करणाऱ्या व्यक्तीविरुद्ध, किंवा तक्रार करणाऱ्याला मदत करणाऱ्या किंवा रिपोर्टरशी संबंधित असलेल्या कोणत्याही व्यक्तीविरुद्ध Magna सूड घेण्यास (किंवा सूड घेण्याची कोणत्याही धमकी) प्रतिबंधित करते.

## उपयुक्त टिप्स

### नेहमी...

- तुम्हाला लागू असलेले कायदे आणि भेटवस्तू आणि मनोरंजन ऑफर किंवा स्वीकारण्यासाठी Magna चा दृष्टीकोन पूर्णपणे समजला असल्याची खात्री करा (Magnaचे [भेटवस्तू आणि मनोरंजन धोरण देखील पहा](#)).
- त्रयस्थ पक्ष निवडताना आणि त्यांना कामावर ठेवताना योग्य मेहनत घ्या (स्वतंत्र कंत्राटदार, आणि प्रचारक यांसह)
- तृतीय पक्षाच्या सरकारी मध्यस्थांच्या अनुपालन नियंत्रण प्रक्रियेचे आणि सरकारी अधिकाऱ्यांवरील खर्चाचे पालन करा.
- आमच्या लाचखोरी विरोधी आवश्यकता तृतीय पक्षांना औपचारिक कराराद्वारे कळवा, त्यांच्या स्वीकृतीसाठी वाटाघाटी बोलणे करा आणि त्यांच्या कराराच्या कालावधीत तृतीय पक्षाच्या क्रियाकलापांचे परीक्षण आणि लेखापरीक्षण केले जाईल याची खात्री करा.
- पुरवठा करणाऱ्यांना Magnaची पुरवठादार आचारसंहिता सांगा.
- खात्री करा की पेटी कॅशद्वारे प्रक्रिया केल्या जाणाऱ्या खर्चासह सर्व खर्च हे अचूक पणे नोंदविण्यात येत आहेत,
- खात्री करा की वित्त कर्मचाऱ्याद्वारे करण्यात आलेले सर्व प्रदान विनंत्या या योग्य प्रकारे तर्क संगत बीजके, आवश्यक त्या कर्मचाऱ्यामार्फत अधिकृत केलेली त्याला लागू असलेल्या स्वाक्षरी मर्यादेसह, योग्य प्राप्त करणाऱ्याला देण्यात आली आणि योग्य व्यवसाय कारणासाठी आली आहेत जी तृतीय पक्षाशी सहमत असलेल्या कार्यक्षेत्रानुसार सुसंगत आहे. कोणत्याही संशयास्पद देयक विनंत्यांवर योग्य देय व्यासंग आणि अंतर्गत अहवाल द्यावा.

### कधीही नाही...

- वास्तविक किंवा कथित अयोग्य लाभ किंवा फायदा मिळविण्यासाठी सरकारी अधिकारी किंवा इतर व्यक्तीला काहीही मूल्यवान ऑफर करणे.
- गुप्त कमिशन किंवा त्या समान अयोग्य पेमेंट करण्यास अनुमती देणे. यामध्ये राजकीयदृष्ट्या प्रभावशाली व्यक्ती, कंपनी किंवा संस्थांसोबत केलेल्या व्यवस्थांचा समावेश आहे जेथे ऑफर केलेल्या वैध सेवांच्या तुलनेत फी असमान असेल.

- ज्यासाठी Magna ही सामान्यपणे हक्कदार नाही अशा सेवेसाठी कोणत्याही सुविधाकरण प्रदाने किंवा व्यक्तीला करण्यात आलेले प्रदान (रोखी मध्ये किंवा कोणत्याही प्रकारामध्ये) त्यास करणे उदाहरणामध्ये समावेश आहे सरकारी कर्मचाऱ्याला अधिक वेळ काम करण्यासाठी, स्थानिक सुट्टीच्या दिवशी काम करण्यासाठी किंवा त्यांच्या नियमित कामाच्या वर्णनाच्या पलिकडील काम हाती घेण्यासाठी देय देणे.
- अयोग्य प्रदाने करण्यासाठी प्रोत्साहन देण्यासाठी किंवा कोणाला तरी सुविधा देण्यासाठी, Magnaचा अभिकर्ता किंवा प्रतिनिधी याच्या समावेशासह, काहीही करावयास लावणे.
- रेकॉर्ड न केलेला "स्लश" फंड
- स्थापन करणे. अयोग्य पेमेंटची विनंती करणे किंवा स्वीकार करणे.
- फायनान्स कर्मचाऱ्यांना पेमेंटचे विभाजन करून पेमेंट विनंतीला रोखणे किंवा पेमेंट त्वरित करण्यास सांगणे.
- Magna च्या [आचारसंहिता आणि नैतिक मूल्य](#) किंवा या धोरणाचे उल्लंघन टाळण्यासाठी देयक व्यक्तिशः भरावा.

### यापासून सावध राहा...

- प्रदान करण्यात आलेल्या सेवांच्या विषम प्रमाणात तृतीय पक्षाला देयाची विनंती करणे
- अशी कोणतीही विनंती जी संशयित वाटत आहे किंवा कोणाच्या नावाने किंवा व्यवहाराशी संबंध नसलेल्या अधिकारींमध्ये मागणे, यात धर्मादाय किंवा फाऊंडेशन किंवा राजकीय पक्ष यांचा समावेश आहे मात्र तेवढाच मर्यादित नाही.
- अस्तित्वातील किंवा संभाव्य त्रयस्थ-पक्ष प्रतिनिधी किंवा इतर मध्यस्थ यांच्याबद्दल पार्वभूमी माहिती जी सूचित करेल की ते अशा कृती हाती घेऊ शकतील ज्या अयोग्य म्हणून गृहित धरल्या जाऊ शकतील.
- कोट करण्याच्या किंवा निविडा प्रक्रियेच्या दरम्यान व्यावसायिक भेटी किंवा मनोरंजन देणे किंवा प्राप्त करणे.

### अधिक माहितीसाठी:

अधिक माहिती किंवा सल्ल्यासाठी, कृपया तुमच्या समूह किंवा प्रादेशिक वकील, प्रादेशिक अनुपालन अधिकारी किंवा Magna च्या नितीमत्ता उपाध्यक्ष आणि प्रांतिय अनुपालन अधिकाऱ्याशी संपर्क साधावा.

---

Issued:	June 1, 2014
Revised:	June 20, 2024
Next Review:	Q2 2027
Issued By:	Ethics & Legal Compliance
Approved By:	Magna Compliance Council